

**PARITAIR COMITE VOOR DE BEDIENDEN
UIT DE KLEINHANDEL IN
VOEDINGSWAREN**

PC 202

**COLLECTIEVE ARBEIDSOVEREENKOMST
VAN 24 MEI 2004 TER VASTLEGGING
VOOR 2004 VAN DE MODALITEITEN VAN
FINANCIERING, DE BEGUNSTIGDEN, HET
BEDRAG EN DE MODALITEITEN VAN
TOEKENNING ENAFREKENING VAN DE
KORTING OP DE SYNDICALE BIJDRAGE
EN VAN DE SYNDICALE VORMING IN HET
KADER VAN HET SOCIAAL FONDS VOOR
DE LEVENSMIDDELENBEDRIJVEN MET
TALRIJKE BIJHUIZEN**

HOOFDSTUK 1 - TOEPASSINGSGEBIED

Artikel 1 - Deze collectieve arbeidsovereenkomst is van toepassing op de werkgevers en de bedienden die vallen onder de bevoegdheid van het Paritair comité voor de bedienden uit de kleinhandel in voedingswaren (PC 202), met uitsluiting van de werkgevers en de bedienden die vallen onder de bevoegdheid van het Paritair subcomité voor de middelgrote levensmiddelenbedrijven (PC 202.1).

HOOFDSTUK 2 - SOCIALE VOORDELEN

**AFDELING I - KORTING OP DE SYNDICALE
BIJDRAGE**

A. Aard van het voordeel

Artikel 2 - De bedienden die zijn tewerkgesteld door een werkgever bedoeld in artikel 5, a, van de statuten van het Sociaal Fonds voor de Levensmiddelenbedrijven met Talrijke Bijhuizen, opgericht bij de collectieve arbeidsovereenkomst van 14 juli 1976, gesloten in het Paritair comité voor de

**COMMISSION PARITAIRE POUR LES
EMPLOYES DU COMMERCE DE DETAIL
ALIMENTAIRE**

CP 202

**CONVENTION COLLECTIVE DE TRAVAIL
DU 24 MAI 2004 FIXANT, POUR 2004, LE
MODE DE FINANCEMENT, LES
BENEFICIAIRES, LE MONTANT ET LES
MODALITES D'OCTROI ET DE
LIQUIDATION DE LA RISTOURNE SUR LA
COTISATION SYNDICALE ET DE LA
FORMATION SYNDICALE DANS LE CADRE
DU FONDS SOCIAL DES MAGASINS
D'ALIMENTATION A SUCCURSALES
MULTIPLES**

CHAPITRE 1 - CHAMP D'APPLICATION

Article 1 - La présente convention collective de travail s'applique aux employeurs et aux employés qui relèvent de la compétence de la Commission paritaire pour les employés du commerce de détail alimentaire (CP 202), à l'exclusion des employeurs et des employés qui relèvent de la compétence de la Sous-commission paritaire pour les moyennes entreprises d'alimentation (CP 202.1).

CHAPITRE 2 - AVANTAGES SOCIAUX

**SECTION I - RISTOURNE SUR LA
COTISATION SYNDICALE**

A. Nature de l'avantage

Article 2 - Les employés occupés par un des employeurs visés à l'article 5, a, des statuts du Fonds social des magasins d'alimentation à succursales multiples, institué par la convention collective de travail du 14 juillet 1976, conclue au sein de la Commission paritaire des magasins d'alimentation à succursales multiples,

IVCE FILEGGING-DÉPÔT REGISTR.-ENREGIS I h.

IV 202 SYNDICALE PREMIE EN VORMING

27-07-2004

NR.
N°

72.086 16/202

CP 202 PRIME SYNDICALE ET FORMATION

01-06-2004

Levensmiddelenbedrijven met Talrijke Bijuizen, tot oprichting van een Fonds voor bestaanszekerheid en tot vaststelling van zijn statuten, hebben recht op een korting op de syndicale bijdrage ten laste van het hoger vermelde Sociaal Fonds, onder de voorwaarden vastgesteld bij deze collectieve arbeidsovereenkomst.

B. *Bedrag*

Artikel 3 - Het bedrag van de korting werd als volgt vastgesteld :

- a) 123 euro per jaar voor bedienden die een normale syndicale bijdrage in de vereiste vormen betaald hebben op het ogenblik van de betaling van de korting;
- b) 61,5 euro per jaar voor bedienden die een beperkte syndicale bijdrage in de vereiste vormen betaald hebben op het ogenblik van de betaling van de korting.

C. *Toekenningsvoorwaarden*

Artikel 4 - Om recht te hebben op de korting moeten de bedienden, bedoeld in artikel 2 aan de volgende voorwaarden voldoen :

- 1) sedert een datum vóór 1 januari 2004 aangesloten zijn bij één van de representatieve interprofessionele bediendenorganisaties, welke op nationaal plan zijn verbonden en vertegenwoordigd in het Paritair comité, namelijk :
 - de Bond der Bedienden, Technici en Kaderleden (BBTK);
 - de "Centrale Nationale des Employés" (CNE);
 - de Landelijke Bedienden Centrale - Nationaal verbond voor Kaderpersoneel

instituant un Fonds de sécurité d'existence et fixant ses statuts, ont droit à une ristourne de cotisation syndicale à charge du Fonds social précité, dans les conditions fixées par la présente convention collective de travail.

B. *Montant*

Article 3 - Le montant de la ristourne est fixé comme suit :

- a) 123 euros par an pour les employés qui paient une cotisation syndicale normale et qui sont en règle de cotisation à la date du paiement de la ristourne;
- b) 61,5 euros par an pour les employés qui paient une cotisation syndicale réduite et qui sont en règle de cotisation à la date du paiement de la ristourne.

C. *Conditions d'octroi*

Article 4 - Pour bénéficier de la ristourne, les employés visés à l'article 2 doivent remplir les conditions suivantes :

- 1) être affiliés avant le 1er janvier 2004 à l'une des organisations représentatives interprofessionnelles d'employés fédérées sur le plan national et représentées à la Commission paritaire, à savoir :
 - le Syndicat des Employés, Techniciens et Cadres (SETCA);
 - la Centrale Nationale des Employés (CNE);
 - la "Landelijke Bedienden Centrale - Nationaal Verbond voor Kaderpersoneel"

(LBC-NVK);

- de Algemene Centrale der Liberale Vakbonden van België (ACLVB).
- 2) ofwel op 15 juni 2004 zijn tewerkgesteld in één van de in artikel 2 bedoelde ondernemingen, of eventueel, op deze datum zijn gedekt door het stelsel van de gelijkgestelde dagen voorzien in de artikelen 16 en 18 van het koninklijk besluit van 30 maart 1967 tot bepaling van de algemene uitvoeringsmodaliteiten van de wetten betreffende de jaarlijkse vakantie der werknemers.
 - 3) ofwel op brugpensioen gesteld zijn volgens het regime, voorzien door de collectieve arbeidsovereenkomst, gesloten op 19 december 1974 in de Nationale Arbeidsraad, tot instelling van een regime voor aanvullende vergoedingen voor bepaalde oudere werknemers in geval zij zijn ontslagen, algemeen verbindend verklaard bij koninklijk besluit van 16 januari 1975, en de wettelijke pensioenleeftijd niet bereikt hebben.

D. Betalings- en controlemodaliteiten

Artikel 5 - Het Sociaal Fonds stort aan elke representatieve interprofessionele bediendenorganisatie de nodige bedragen om de betaling van de *ristorno*'s te verzekeren.

Artikel 6 - De werkgevers van de ondernemingen bedoeld in artikel 2, overhandigen met de loonfiche voor de maand mei, aan elke in hun onderneming tewerkgestelde bediende alsook aan hen die gedekt zijn door het regime van de gelijkgestelde dagen, bepaald in artikel 4, 2°, een behoorlijk ingevuld formulier waarvan het model wordt opgemaakt door de Raad van

(LBC-NVK);

- la Centrale Générale des Syndicats Libéraux de Belgique (CGSLB).
- 2) soit être occupés à la date du 15 juin 2004, par une des entreprises visées à l'article 2 ou, le cas échéant, être à cette date couverts par le régime des journées assimilées prévu aux articles 16 et 18 de l'arrêté royal du 30 mars 1967 déterminant les modalités générales d'exécution des lois relatives aux vacances annuelles des travailleurs salariés.
 - 3) soit avoir été mis en prépension selon le régime prévu par la convention collective de travail conclue le 19 décembre 1974 au sein du Conseil National du travail, instituant un régime d'indemnités complémentaires pour certains travailleurs âgés en cas de licenciement, rendue obligatoire par arrêté royal du 16 janvier 1975, et ne pas avoir atteint l'âge de la pension légale.

D. Modalités de paiement et de contrôle

Article 5 - Le Fonds Social verse à chaque organisation syndicale représentative interprofessionnelle d'employés les sommes nécessaires pour assurer le paiement des *ristournes*.

Article 6 - Les employeurs des entreprises visées à l'article 2 remettent, avec la fiche de paie du mois de mai, à chaque employé occupé dans leur entreprise ainsi qu'à ceux qui sont couverts par le régime des journées assimilées défini à l'article 4, 2°, un formulaire dûment rempli dont le modèle est arrêté par le Conseil d'administration du Fonds social.

bestuur van het Sociaal Fonds.

De bedienden die op brugpensioenen werden gesteld, bedoeld in artikel 4, 2°, **bekomen** het formulier bij de ondertekening, voor zover zij de wettelijke pensioenleeftijd niet bereikt hebben.

Deze formulieren worden ambtshalve of op hun verzoek ter beschikking gesteld van de werkgevers door het beheer van het Sociaal Fonds, gevestigd in de Sint-Bernardusstraat 60 te 1060 Brussel.

Artikel 7 - De bedienden die de in artikel 4 bedoelde toekenningsvoorwaarden vervullen bezorgen aan de in artikel 4, 1°, vermelde organisatie, waarvan zij lid zijn, het in artikel 5 bedoelde formulier in tweevoud.

Deze organisatie onderzoekt de effectieve aansluiting van de werknemer en of hij een recht kan doen gelden, berekent het bedrag van de korting en betaalt zij de begunstigde het bedrag waarop hij recht heeft.

De verificatie en de betaling gebeuren van 16 juni tot 30 september van het lopende dienstjaar.

Artikel 8 - Vóór 15 november van het lopende dienstjaar, bezorgt iedere in artikel 4, 1°, bedoelde organisatie aan het Sociaal Fonds een afrekening met vermelding van het bedrag van de ontvangen sommen, het aantal door de begunstigten ondertekende formulieren en het bedrag dat ermee overeenstemt.

De organisaties zijn verplicht het dubbel van de terugbetalingsformulieren gedurende 5 jaar te bewaren, welke kunnen worden gecontroleerd door de expert-boekhouder van het Sociaal Fonds.

Les employés qui ont été mis en prépension visée à l'article 4, 2°, peuvent obtenir le formulaire auprès de l'entreprise pour autant qu'ils n'aient pas atteint l'âge de la pension légale.

Ces formulaires sont mis à la disposition des employeurs, d'office ou à leur demande, par l'administration du Fonds social, établie rue Saint-Bernard, 60 à 1060 Bruxelles.

Article 7 - Les employés répondant aux conditions d'octroi visées à l'article 4 remettent à l'organisation mentionnée à l'article 4, 1°, dont ils sont membres, le formulaire visé à l'article 5 en double exemplaire.

Cette organisation vérifie l'affiliation effective du travailleur ainsi que la justification de son droit, calcule le montant de la ristourne et paie au bénéficiaire la somme à laquelle il a droit.

La vérification et le paiement ont lieu du 16 juin au 30 septembre de l'exercice en cours.

Article 8 - Avant le 15 novembre de l'exercice en cours, chacune des organisations visées à l'article 4, 1°, fournit au Fonds social un décompte reprenant le montant des sommes reçues, le nombre des formulaires signés par les bénéficiaires, ainsi que le montant correspondant.

Les organisations sont tenues de conserver pendant 5 ans le double des formulaires de remboursement qui peuvent être contrôlés par l'expert-comptable du Fonds Social.

Artikel 9 - De nadere modaliteiten van betaling en controle van de korting op de syndicale bijdrage verlopen volgens het "Reglement van de betaling van de syndicale premies" vastgesteld door de Raad van bestuur van het Sociaal Fonds.

AFDELING II- SYNDICALE VORMING

A. Aard van het voordeel

Artikel 10 - De onder artikel 4,1°, bepaalde representatieve interprofessionele bediendenorganisaties hebben recht op een financiële deelneming ten laste van het Sociaal Fonds voor de Levensmiddelenbedrijven met Talrijke Bijhuizen voor de onkosten die ze dragen bij de organisatie van cursussen of seminaries met het oog op de verbetering van de kennis van de bedienden op economisch, sociaal en technisch vlak, zoals bepaald door de collectieve arbeidsovereenkomst betreffende de syndicale vorming, gesloten in het Paritair comité voor de Levensmiddelenbedrijven met Talrijke Bijhuizen op 4 juli 1989 en algemeen verbindend verklaard bij koninklijk besluit van 22 november 1989.

B. Bedrag

Artikel 11 - De globale financiële deelneming van het Sociaal Fonds is gelijk aan 78 360 euro.

Dit bedrag wordt over de onder artikel 4, 1°, bedoelde representatieve interprofessionele bediendenorganisaties verdeeld naar rato van het aantal kortingen op de syndicale bijdrage dat het Sociaal Fonds tijdens het jaar 2003 voor elk van hen heeft betaald.

C. Afrekening

Artikel 12 - De betaling van de financiële deelneming aan de bediendenorganisaties die

Article 9 - Les modalités précises de paiement et de contrôle de la ristourne sur la cotisation syndicale se font sur base du "Règlement pour le paiement des primes syndicales" fixé par le Conseil d'administration du Fonds social.

SECTION II - FORMATION SYNDICALE

A. Nature de l'avantage

Article 10- Les organisations représentatives interprofessionnelles d'employés définies à l'article 4, 1°, ont droit à une participation financière à charge du Fonds social des magasins d'alimentation à succursales multiples, dans les frais qu'elles supportent pour l'organisation de cours ou séminaires visant au perfectionnement des connaissances économiques, sociales et techniques des employés, tels qu'ils sont définis par la convention collective de travail relative à la formation syndicale, conclue au sein de la Commission paritaire des magasins d'alimentation à succursales multiples le 4 juillet 1989 et rendue obligatoire par arrêté royal du 22 novembre 1989.

B. Montant

Article 11 - La participation financière globale du Fonds social est égale à 78 360 euros.

Cette somme est partagée entre les organisations représentatives interprofessionnelles d'employés définies à l'article 4, 1° au prorata du nombre de ristournes sur la cotisation syndicale que le Fonds social a payées pour chacune d'elles au cours de 2003.

C. Liquidation

Article 12 - Le versement de la participation financière aux organisations d'employés définies

vallen onder artikel 4, 1°, gebeurt gedurende de laatste twee weken van de maand september volgens de modaliteiten die vastgesteld zijn door de Raad van bestuur van het Sociaal Fonds.

HOOFDSTUK 3 - FINANCIERING

A. BEDRAG VAN DE BIJDRAGE VAN DE WERKGEVERS

Artikel 13 - Om het Sociaal Fonds voor de Levensmiddelenbedrijven met Talrijke Bijhuizen de mogelijkheid te bieden de definitieve sociale voordelen af te rekenen overeenkomstig hoofdstuk II van deze collectieve arbeidsovereenkomst, wordt de bijdrage die door de werkgever aan het Sociaal Fonds moet worden betaald, bepaald op 100 euro per tewerkgestelde bediende op datum van 30 september 2003.

De aangifte bij de Rijksdienst voor Sociale Zekerheid voor het derde kwartaal 2003 is een rechtsgeldig bewijs voor de berekening van het tewerkgestelde effectief op 30 september 2003.

B. INNING VAN DE BIJDRAGE VAN DE WERKGEVERS

Artikel 14 - De inning van de bijdrage van de werkgevers door het Sociaal Fonds, berekend overeenkomstig artikel 13 gebeurt in de maand mei.

De werkgevers moeten de verschuldigde bedragen uiterlijk op 31 mei storten aan het Sociaal Fonds.

HOOFDSTUK 4 - INWERKINGTREDING EN DUUR VAN DE COLLECTIEVE ARBEIDSOVEREENKOMST

Artikel 15 - Onderhavige collectieve arbeidsovereenkomst wordt van kracht op 1 januari 2004 en loopt ten einde op 31 december 2004.

à l'article 4, 1° s'opère au cours de la seconde quinzaine du mois de septembre selon les modalités arrêtées par le Conseil d'administration du Fonds social.

CHAPITRE 3 - FINANCEMENT

A. MONTANT DE LA COTISATION DES EMPLOYEURS

Article 13 - Pour permettre au Fonds social des magasins d'alimentation à succursales multiples de liquider les avantages définis au chapitre II de la présente convention collective de travail, la cotisation des employeurs qui doit être versée au Fonds social est fixée à 100 euros par employé occupé à la date du 30 septembre 2003.

La déclaration souscrite auprès de l'Office national de sécurité sociale pour le troisième trimestre 2003 fait foi pour le calcul de l'effectif occupé au 30 septembre 2003.

B. PERCEPTION DES COTISATIONS DE EMPLOYEURS

Article 14 - La perception de la cotisation des employeurs par le Fonds social, calculée conformément à l'article 13, s'opère dans le courant du mois de mai.

Les employeurs versent les sommes dues au plus tard le 31 mai au Fonds social.

CHAPITRE 4 - ENTREE EN VIGUEUR ET DUREE DE LA CONVENTION COLLECTIVE DE TRAVAIL

Article 15 - La présente convention collective de travail entre en vigueur le 1er janvier 2004 et s'achève le 31 décembre 2004.